

ISSN 2227-2844

ВІСНИК

**ЛУГАНСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО
УНІВЕРСИТЕТУ
ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА**

№ 6 (289) БЕРЕЗЕНЬ

2014

ВІСНИК

ЛУГАНСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО
УНІВЕРСИТЕТУ
ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

ФІЛОЛОГІЧНІ НАУКИ

*За матеріалами
II Всеукраїнської науково-практичної конференції
„Ключові проблеми сучасної
германської та романської філології”*

№ 6 (289) березень 2014

Частина I

Засновано у лютому 1997 року (27)
Свідоцтво про реєстрацію:
серія КВ № 14441-3412ПР
видане Міністерством юстиції України 14.08.2008 р.

Збірник наукових праць внесено до переліку
наукових фахових видань України
(філологічні науки)
Постанова президії ВАК України від 18.11.09 № 1-05/5

Журнал включено до переліку видань реферативної бази даних
«Україніка наукова» (угода про інформаційну співпрацю
№ 30-05 від 30.03.2005 р.)

Рекомендовано до друку на засіданні Вченої ради
Луганського національного університету імені Тараса Шевченка
(протокол № 8 від 28 березня 2014 року)

Виходить двічі на місяць

Засновник і видавець –
Луганський національний університет імені Тараса Шевченка

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ:

Головний редактор – доктор педагогічних наук, професор **Курило В. С.**

Заступники головного редактора –

доктор педагогічних наук, професор **Савченко С. В.**

Випускаючі редактори –

доктор історичних наук, професор **Бур'ян М. С.**,
доктор медичних наук, професор **Виноградов О. А.**,
доктор філологічних наук, професор **Галич О. А.**,
доктор філологічних наук, професор **Глуховцева К. Д.**,
доктор педагогічних наук, професор **Горошкіна О. М.**,
доктор сільськогосподарських наук, професор **Конопля М. І.**,
доктор філологічних наук, професор **Синельникова Л. М.**,
доктор педагогічних наук, професор **Харченко С. Я.**

Редакційна колегія серії «Філологічні науки»:

доктор філологічних наук, професор **Блохіна Н. Г.**,
доктор філологічних наук, професор **Галич В. М.**,
доктор філологічних наук, професор **Глуховцева К. Д.**,
доктор філологічних наук, професор **Гриценко П. Ю.**,
доктор філологічних наук, професор **Зеленько А. С.**,
доктор філологічних наук, професор **Фоменко В. Г.**,
доктор філологічних наук, професор **Дмитренко В. І.**,
доктор філологічних наук, професор **Синельникова Л. М.**,
доктор філологічних наук, професор **Трошева Т. Б.**,
доктор філологічних наук, професор **Червинський П. П.**

РЕДАКЦІЙНІ ВИМОГИ

до технічного оформлення статей

Редколегія „Вісника” приймає статті обсягом 5 – 8 сторінок через 1 інтервал, повністю підготовлених до друку. Статті подаються надрукованими на папері в одному примірнику з додатком диска. Набір тексту здійснюється у форматі Microsoft Word (*.doc, *.rtf) шрифтом № 12 (Times New Roman) на папері формату А-4; усі поля (верхнє, нижнє, правє й лівє) — 3,8 см; верхній колонтитул — 1,25 см, нижній — 3,2 см.

У верхньому колонтитулі зазначається: Вісник ЛНУ імені Тараса Шевченка № ** (***) , 2014.

Інформація про УДК розташовується у верхньому лівому кутку без відступів (шрифт нежирний). Ініціали і прізвище автора вказуються в лівому верхньому кутку (через рядок від УДК) з відступом 1,5 см (відступ першого рядка), шрифт жирний. Назва статті друкується через рядок великими літерами (шрифт жирний).

Зміст статті викладається за планом: постановка проблеми в загальному вигляді та її зв'язок з важливими науковими чи практичними завданнями; аналіз останніх досліджень і публікацій, у яких започатковано розв'язання цієї проблеми та на які спирається автор; виділення невирішених раніше частин загальної проблеми, яким присвячується ця стаття; формулювання цілей статті (постановка завдання); виклад основного матеріалу дослідження з певним обґрунтуванням отриманих наукових результатів; висновки з цього дослідження й перспективи подальших розвідок у цьому напрямку. Усі перелічені елементи повинні бути стилістично представлені в тексті, але графічно виділяти їх не треба.

Посилання на цитовані джерела подаються в квадратних дужках після цитати. Перша цифра — номер джерела в списку літератури, який додається до статті, друга — номер сторінки, наприклад: [1, с. 21] або [1, с. 21; 2, с. 13 – 14]. Бібліографія і при необхідності примітки подаються в кінці статті після слова „Список використаної літератури” у порядку цитування й оформляються відповідно до загальноприйнятих бібліографічних вимог. Бібліографічні джерела подаються підряд, без відокремлення абзацем; ім'я автора праці (або перше слово її назви) виділяється жирним шрифтом.

Бажано перевіряти використані джерела на наявність зареєстрованого ідентифікатора цифрового об'єкта Digital Object Identifier (DOI) та вказувати його у списку літератури. Запросити DOI джерела Ви можете на сайті – <http://www.crossref.org/SimpleTextQuery>.

Статтю закінчують 3 анотації обсягом 22 рядки українською, російською та англійською мовами із зазначенням прізвища, ім'я та по батькові автора, назви статті та ключовими словами (3 – 5 термінів).

Стаття повинна супроводжуватися рецензією провідного фахівця (доктора, професора).

На окремому аркуші подається довідка про автора (прізвище, ім'я, по батькові; місце роботи, посада, звання, учений ступінь; адреса навчального закладу, кафедри; домашня адреса; номери телефонів (службовий, домашній, мобільний).

ЗМІСТ

АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ КОГНІТИВНОЇ ЛІНГВІСТИКИ

1.	Білоус І. М. Концептуальний простір англомовного фітнес-дискурсу.....	5
2.	Vokun I. A. Some functions of frames	13
3.	Галуцьких І. А. Метаморфози як засіб образної інтерпретації еротизованої тілесності в художній семантиці англійського модернізму (концептуальний аналіз)	21
4.	Дельва О. В. Концептуальний вимір образу „маленької людини” (на матеріалі художніх текстів О’Генрі та Дж.Джойса).....	35
5.	Kireienko K. V. Mediators of English love spells.....	44
6.	Navrotska N. A. The structural peculiarities of the psychoemotional verbs in the English, German, Spanish and Ukrainian languages.....	50
7.	Novikova G. A. The influence of external factors on lexical changes in the English language of the XXI st century.....	57
8.	Орлова Ю. В. Концепт „вік людини” як предмет наукового міждисциплінарного дослідження.....	65
9.	Петрик Т. В. Ченнелінг у системі сакральних дискурсів: когнітивний аспект.....	72

ОНОМАСІОЛОГІЯ І СЕМАСІОЛОГІЯ

10.	Andreichuk N. I. Lingual semiotics vs hermeneutis: toward a concept of interpretation.....	81
11.	Косович О. В. Розмежування випадків омонімії з-поміж неоаббревіацій французької мови.....	90
12.	Маюк Е. П. Лексико-семантические характеристики собирательного количества в белорусских и английских паремиях.....	96
13.	Mykhaulyenko V. V. On dynamics of old English phrasal verbs....	107
14.	Навроцька І. М. Дистрибутивне і компонентне моделювання семантичної структури англійського іменника як методика розмежування полісемії та омонімії.....	114
15.	Савельєва Н. О. Спонукальний суб’юнктив в історії англійської мови.....	121
16.	Sutanovac V. Semantics of contemporary linguistics: from solitary to a heterofonic narrative.....	127
17.	Zosimova O. V. Structural and derivational peculiarities of informal place names in the USA.....	137

**МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ
В СУЧАСНОМУ СВІТІ.
ПРАГМАТИЧНІ АСПЕКТИ
КОМУНІКАТИВНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ**

18.	Bassay S. M. Ethnic jokes and their perception in German-speaking society.....	145
19.	Велишаева С. Э. Тембральные характеристики английской сценической речи как средство эмоционально-экспрессивного воздействия на зрителей (на материале пьес “Stagefright” Линн Хойес, “The youth of old age” Стюарта Прайса, “Leaves in autumn” Сюзан Касанов, “Shared” Пола Кенни).....	155
20.	Gulivets N. O. Pragmatics of business communication.....	162
21.	Заболотська О. О. Роль авторської інтенції у формуванні текстових художніх концептів.....	170
22.	Ільченко О. А., Толстих Ю. Є., Чічікало Я. М. Інтердискурсивна лексика сучасної мови змі: прагматичний аспект (на матеріалі української й англійської мов).....	179
23.	Kishko S. N. Linguapragmatic aspect of understatement in English fiction discourse.....	188
24.	Lepuyoshkina N. I. Slam as the kind of modern American urban culture.....	196
25.	Михайленко І. П. Українська літературна діаспора у світлі проблем міжкультурної комунікації	204
26.	Riazantseva D. V. Functioning of etiquette formulas with adjectives as their components: display of axiological meanings....	211
27.	Романюк С. К. Типи американської комерційної журнальної реклами за способом мовленнєвого впливу на адресата.....	220
28.	Sokolova I. V. Context of communication as a component of communication process.....	229
29.	Speranskaya-Skarga M. A. Approaches to defining culture shock in cross-cultural psychology context.....	235
30.	Vovchanska S. I. Historical review of the state of linguistic researches of German language of economy.....	245
	Відомості про авторів.....	253